Haftarah Helper 5781: Shemini

Zachary Beer (Nachshon Project Fellow, The City College of New York) and Barry Kornblau (Rabbi, Young Israel of Hollis Hills-Windsor Park, Queens, NY)

II Samuel 6:1-7:17¹

After generations of wars with their neighbors under King David and earlier leaders, the nation of Israel is unified and at peace - and David yearns to fulfill his desire builds a permanent house for God in the royal city. His first step is to transport the Ark from the Avinadav family's home in Givah on a wagon guided by two family members, Uzzah and Achiyo, but disaster strikes: Uzzah touches it, and God kills him. ("Avinadav" combines the names of Avihu and Nadav whom God also suddenly strikes down for their trespasses while participating in the Tabernacle's inauguration, as recounted in this week's Parashah.) The Ark spends the next three months in the nearby home of Obed-Edom, whose family is blessed by its presence. With jubilation led by David and trepidation, the Ark is successfully carried by hand to Jerusalem. Afterward, Michal tells her husband, David, that his jubilation degraded the crown. David rejects her criticism - and her, too. Some time later, David tells the prophet, Nathan, that he wants to build a permanent house for God. Nathan approves - but God does not. He instructs Nathan to tell David that his son, not he, will build His Temple. God nonetheless assures David that He will support his royal line forever.

Haftarah Breakdown

Verses 6:1-5: David sets out to bring the Ark to Jerusalem.

II Samuel 6:2	שמואל ב ו:ב
David and all the people who were with him set out from Baalim of Judah to bring up from there God's Ark called [by] the Name- the name, "Lord of Hosts Enthroned on the Cherubim."	נַיָּקֶם ו נַיֵּלֶךְ דָּוֹד וְכָל־הָעָם אֲשֶׁר אִתּׁוֹ מִבַּעֲלֵי יְהוּדָה לְהַעֲלְוֹת מִשָּׁם אֲת אֲרְוֹן הָאֱלֹקִים אֲשֶׁר־נִקְּרָא שֵׁם שֵׁם ה' צְבָאֶוֹת יֹצֵעָב הַכְּרָבֵים עָלָיו:

Verses 6:6-8: Uzzah supports the Ark with his hand and is struck dead...

II Samuel 6:7	שמואל ב ו:ז
The Lord's anger flared against Uzzah. God smote him there for his error, and he died there, at God's Ark.	וַיְּחֶר־אַף ה' בְּעֻּוָּה וַיַּכֵּהוּ שֶׁם הָאֱלֹהָים עַל־הַשֵּׁל וַיָּמֶת שָּׁם עֵם אֲרָוֹן הָאֱלֹקים:

Verses 6:9-12a:... so David leaves the Ark with Obed-Edom, to whose family it brings blessings for three months.

II Samuel 6:10	שמואל ב וני
David would not remove the Lord's ark to him into the city of David. David carried it aside into the house of Obed Edom the Gittite.	וְלָא־אָבָה דָוִׁד לְהָסִיר אֵלֶיִו אֶת־אֲרָוֹן ה' עַל־עִיר דָּוֵד וַיֵּמֵהוּ דָוִּד בִּית עֹבֵד־אֱדָוֹם הַגָּהִי:

Verses 6:12b-19: With sacrifices and dancing jubilation led by David, the Ark is carried to a tent in the royal city.

II Samuel 6:15	שמואל ב ו:ט״ו
David and all the house of Israel brought up the Lord's ark with shouting, and with the sound of the shofar.	וְדָוִד וְכָל־בַּיִת יִשְׂרָאֵׁל מַעֲלָים אֶת־אֲרָוֹן ה' בִּתְרוּאָה וּבָקוֹל שׁוֹפָר:

 $^{^{\}rm 1}$ Sepharadim read only 6:1-19. I Chronicles 13-17 greatly expands upon the Haftarah's narrative.

Verses 6:20-23: Michal, David's wife, criticizes his dancing before the Ark. David rejects her words and her.

II Samuel 6:20	שמואל ב ו:כ
David returned to bless his household. Michal, daughter of Saul, came out to meet David, and said, "How glorious was the king of Israel today, in that he revealed [himself] today [before] the eyes of the handmaids of his servants, as one of the empty fellows reveals [himself]!"	וַיָּשָׁב דָּוָד לְבַרֶּך אֶת־בִּיתֵוֹ וַתַּצֵّא מִיכֵל בַּת־שָׁאוּל לִקְרָאת דָּוֹד וַתִּּאמֶר מַה־נִּכְבַּד הַיּוֹם מֶלֶךְּ יִשְּׂרָאֵל אֲשֶׁׁר נִגְלָה הַיּוֹם לְצִינֵי אַמְהָוֹת עֲבָדָיו כְּהִנְּלְוֹת נִגְלוֹת אַתַּד הָרֵקִים:

Verses 7:1-3: Dwelling peacefully in his palace, David deems it fitting to build a house for the Ark.

II Samuel 7:2	שמואל ב ז:ב
The king said to the prophet Nathan: "See now, I dwell in a house of cedar, but God's ark dwells within a curtain!"	וַיָּאמֶר הַפֶּלֶדְ אֶל־נָתָן הַנָּבִּיא רְאֵה נָא אָנֹכִי יוֹשֵב בְּבֵית אֲרָזִיִם וַאֲרוֹן הָאֱלֹקים ישֵׁב בְּתוֹדְ הַיְרִיעָה:

Verses 7:4-7: God tells the prophet Nathan that David will not build Him a home...

II Samuel 7:7	שמואל ב ז:ז
Wherever I [God] traveled with all the children of Israel, did I speak a word with any of the rulers of Israel, whom I commanded to shepherd my people, Israel, saying, "Why did you not build Me a house of cedar?"	בְּכָל אֲשֶׁר־הַתְהַלֵּכְתִּי בְּכָל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵלֹ הַדָבֶר דִּבַּׁרְתִּי אָת־אַחַד שִׁבְטִי יִשְׁרָאֵׁל אֲשֶׁר צִוִּּיתִי לְרְעֶוֹת אֶת־עַמִּי אָת־יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר לָנֶּה לְא־בְנִיתָם לִי בִּית אֲרָזִים:

Verses 7:8-17: ...but David's son will build it. God will support David's royal line forever.

II Samuel 7:13	שמואל ב ז:י"ג
He [David's son] shall build a house for My name, and I will make firm his kingdom's throne forever.	הָוּא יִבְנֶה־בַּיִת לִשְׁמֵי וְכֹנַנְתְּי אֶת־כָּסֵא מַמְלַכְתָּוֹ עַד־עוֹלֶם:

Connections

For Maimonides, David's humble exultation before the Ark exemplifies proper love of God and His precepts.

The joy of a person rejoicing when performing a precept, and when loving God who commanded us to perform them, is a great act of divine service.	,
Anyone who refrains from this joy deserves punishment, as Scripture (Deut. 28:47) states, "Because you did not serve the Lord your God with joy and with a good heart." Anyone who is arrogant and glorifies himself, or considers himself glorious, on such occasions is a sinner and a fool. Solomon warned against this, saying (Prov. 25:6), "Do not beautify	הַשִּׂמְחָה שָׁיִשְׁמַח אָדָם בַּעֲשִׂיַת הַמִּצְוָה וּבְאַהַבַּת הָאֵל שְׁצָּוָה בָּהֶן. עֲבוֹדֶה גְּדוֹלֶה הִיא. וְכָל הַמּוֹנֵעַ עַצְמוֹ מְשִׁמְּחָה זוֹ רָאוֹי לְהָפֶּרַע מְמֶּנוּ שֶׁנֶּאֱמַר (דברים כח מִז) "תַּחַת אֲשֶׁר לֹא עָבַדְתָּ אֶת ה' אֱלֹהֶיךּ בְּשִׂמְחָה וֹבְטוּב לֵבְב". וְכָל הַמֵּגִיס דַּעְּתוֹ וְחוֹלֵק כָּבוֹד לְעַצְמוֹ וֹמְתַבְּבֵּד בְּעֵינָיו בִּמְקוֹמוֹת אֵלוּ חוֹטֵא וְשׁוֹטֶה. וְעֵל זֶה הְזְהִיר שְׁלֹמה וְאָמֵר (משלי כה ו) "אַל תִּתְהַדֵּר לְפָנִי הְזְהִיר שְׁלֹמה וְאָמֵר (משלי כה ו) "אַל תִּתְהַדֵּר לְפָנִי מְלֶּךְ". וְכָל הַמַּשְׁפִּיל עַצְמוֹ וּמֵלֵל גוּפוֹ בִּמְקוֹמוֹת אֵלוּ הוֹא הַגָּדוֹל הַמְכַבְּד הָעוֹבֵד מֵאַהַבָּה. וְכֵן דָּוִד מֶלֶךְ יִשְׁמוֹאל ב ו כב) "וּנְקַלְּתִי עוֹד מִוֹאת וְהַיְנִיתִי שָׁפֶל בְּצִינִי". וְאֵין הַגְּדֵלָה וְהַכְּבוֹד אֶלֶּא וְהִיתִי שְׁפֶל בְּצִינִי". וְאֵין הַגְּדֵלָה וְהַכְּבוֹד אֶלֶּא וְהִיתִי שְׁפֶל בְּצִינִי". וְאֵין הַגְּדֵלָה וְהַכְּבוֹד אֶלֶּא וְהִיתִי שְׁפֶל בְּצִינִי". וְאֵין הַגְּדֵלָה וְהַכְּבוֹד אֶלֶּא מְחַר לְפְנֵי ה' שְׁנָּצְן (שמואל ב ו טִז) "וְהַמֶּלֶךְ דָּוִד מְמְלֵּבִיר לִפְנֵי הּ" בוּנִי הּי" הוֹיי הי" הי" בּיוֹב מִילְם בִּינִיי הִי מְנִינִי הִי לְּבָנִי הִי לְּבָּנִי הִי" הַבְּיִבְ וֹבִי הִי מִּבְרַבִּר לִפְנֵי הּ" בּיוֹב הי" הַיּנִי הּי" הַּבְּיִי הִי" הַבְּיִבְּר לִּבְּבִי הִי מְבִיבְר לִפְנֵי הּ" בּיוֹ בְּבִי הִייִבּי הִי הִייִבְּר לִבְּנִי הּי"

With emendations, all translations are from Sefaria.org. To dedicate, comment, or subscribe, email zbeer570@gmail.com.